Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr 51/000/2023 Senatu AJP
z dnia 26 września 2023 r.

AKADEMIA IM. JAKUBA Z PARADYŻA W GORZOWIE WIELKOPOLSKIM

PROGRAM STUDIÓW

Nazwa Wydziału prowadzącego kierunek studiów:	**Wydział Humanistyczny**	
Nazwa kierunku studiów:	**filologia**	
Poziom studiów:	**studia pierwszego stopnia**	
Profil studiów:	**praktyczny**	
Forma/formy studiów:	**stacjonarna, niestacjonarna**	
Język zajęć:	**studia prowadzone w języku obcym, z wyjątkiem modułu *Przedmioty interdyscyplinarne* i, w przypadku wyboru modułu *Kształcenie nauczycielskie*, przedmiotów w zakresie psychologii, pedagogiki i emisji głosu oraz częściowo niektórych przedmiotów specjalistycznych, niektóre przedmioty wewnątrz pozostałych modułów prowadzone są w języku polskim lub języku obcym z elementami języka polskiego**	
Tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta:	**licencjat**	
Poziom Polskiej Ramy Kwalifikacji:	**6**	
Umiejscowienie kierunku studiów w dziedzinie/dziedzinach oraz dyscyplinie/dyscyplinach naukowych wraz wskazaniem dyscypliny wiodącej oraz procentowy udział liczby punktów ECTS dla dyscyplin w ogólnej liczbie punktów ECTS wymaganej do ukończenia studiów na kierunku:	**Dziedzina nauk humanistycznych** w dyscyplinie naukowej:	
	językoznawstwo (dyscyplina wiodąca)	**65%**
	literaturoznawstwo	**35%**

1. Wskazanie związku programu studiów z misją Uczelni i jej strategią rozwoju.

Uchwałą Nr 42/000/2016 Senatu AJP z dnia 22.11.2016r., zmienioną uchwałą Nr 46/000/2020 Senatu AJP z dnia 22.09.2020r. oraz Uchwałą Nr 41/000/2016 Senatu AJP z dnia 22.11.2016 r., zmienioną Uchwałą Nr 66/000/2019 Senatu AJP z dnia 22 października 2019 r., zmienioną Uchwałą Nr 38/000/2022 Senatu AJP z dnia 20.09.2022r., zmienioną Uchwałą nr 54/000/2023 Senatu AJP z dnia 26.09.2023 r., określona została misja i strategia Akademii im. Jakuba z Paradyża w Gorzowie Wielkopolskim, jako uczelni wypełniającej zadania edukacyjne, obywatelskie, społeczne i kulturotwórcze, zgodne z zapisanymi wartościami i celami. Opisane w punkcie 3 programu studiów cele wskazują, że prowadzenie kształcenia na kierunku *filologia* sprzyja realizacji tych zadań, przez co kierunek wpisuje się w misję i strategię Uczelni.

Uczelnia w przeszłości prowadziła kształcenie na kierunku *filologia* w zakresie kilku języków nowożytnych i to one stanowiły o różnicach pomiędzy poszczególnymi filologiami. Różny był język stanowiący przedmiot studiów, a także kultura, historia, literatura oraz tradycja językoznawcza i literaturoznawcza związana ze specyficznymi podejściami wykształconymi zarówno w polskim szkolnictwie wyższym, jak i w odpowiednich krajach studiowanego obszaru językowego.

Niniejszy program skupia się na języku obcym i krajach danego obszaru językowego i nawiązuje do tradycji promowanych w obowiązujących wcześniej standardach kształcenia dla kierunku *filologia*, z kultur anglistycznych, germanistycznych oraz polskich uniwersytetów, zwłaszcza UAM, US, UW i UWr, skąd wywodzi się kadra zatrudniona w Uczelni, a także do podejść promowanych przez polskie organizacje skupiające nauczycieli akademickich badających języki nowożytne, takich jak Polskie Towarzystwo Lingwistyki Stosowanej, Polskie Towarzystwo Neofilologiczne, Stowarzyszenie Germanistów Polskich oraz organizacje międzynarodowe, jak np. Matthias-Kramer-Gesellschaft zur Erforschung der Geschichte des Fremdsprachenerwerbs und der Mehrsprachigkeit (= Stowarzyszenie im. Matthiasa Kramera badające Historię Nauki Języków Obcych i Wielojęzyczność), European Society for Translation Studies (EST = Europejskie Towarzystwo Przekładoznawcze) czy Consortium for Translation Education Research (CTER = Konsorcjum dla Badań nad Edukacją Tłumaczy).

2. Wymagania wstępne – konieczne kompetencje kandydatów.

Kandydat ubiegający się o przyjęcie na studia pierwszego stopnia na kierunku *filologia* - profil praktyczny powinien legitymować się pozytywnymi wynikami uzyskanymi na egzaminie maturalnym z przedmiotów określonych w uchwale rekrutacyjnej.

Oczekuje się, że kandydat posiada już pewien poziom znajomości języka obcego, zbliżony do poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

W przypadku *filologii w zakresie języka angielskiego od podstaw* lub *filologii w zakresie języka niemieckiego od podstaw* studenci rozpoczynają naukę języka od poziomu podstawowego, przy założeniu iż tą ofertą kształcenia będą zainteresowane osoby, które w edukacji szkolnej lub pozaszkolnej realizowały dany kurs językowy, ale nie uzyskały kompetencji językowej gwarantującej biegłość komunikacyjną na poziomie B1 zgodnie z ESOKJ. Przyjmuje się zatem, że znają one język na poziomie co najmniej A1. Dbając o zapewnienie wszystkim studentom sprawnego rozwoju językowego, w pierwszym roku kształcenia jest oferowany poszerzony pakiet językowy, tak aby w dalszym toku studiów studenci mogli uczestniczyć we wszystkich zajęciach prowadzonych w języku angielskim/niemieckim. Dla zoptymalizowania procesu kształcenia językowego w odniesieniu do tej grupy studentów na początku roku akademickiego jest przeprowadzany test diagnostyczny, na podstawie którego jest możliwy dobór odpowiednich materiałów dydaktycznych oraz form pracy na zajęciach.

3. Ogólne cele kształcenia na studiach pierwszego stopnia na kierunku *filologia* – profil praktyczny.

Celem programu jest spełnienie potrzeb studentów w zakresie zdobycia wykształcenia filologicznego, poszerzającego ich zdolność funkcjonowania na zmieniającym się rynku pracy, przede wszystkim w takich dziedzinach, jak edukacja i kultura, a także częściowo gospodarka (świadczenie usług językowych i mediacja międzykulturowa). Program zapewnia studentom wzbogacające doświadczenie studiowania języka, literatury i kultury różnej od ich własnej, umożliwiając im uzyskanie nowej perspektywy widzenia ich własnego dziedzictwa narodowego oraz przygotowując ich do pełnienia ról społecznych w oparciu o zdobyte kompetencje nabyte w ramach studiowanego kierunku. Studenci nabywają przy tym biegłość w mówieniu, recepcji i tworzeniu tekstów w języku obcym – umiejętności warunkujące sprawne uczestniczenie w komunikacji interlingwalnej, w tym w odbiorze szeroko rozumianych tekstów, w tym tekstów kultury w języku obcym.

Kategoria celu kształcenia	Symbol celu kształcenia	Opis celu kształcenia
Wiedza	C_W1	Absolwent programu posiada podstawową wiedzę z zakresu dyscyplin językoznawstwa, językoznawstwa stosowanego, literaturoznawstwa w zakresie języka angielskiego/niemieckiego.
	C_W2	Absolwent programu ma wiedzę interdyscyplinarną, umożliwiającą wykorzystanie znajomości języka angielskiego/niemieckiego w różnych dziedzinach życia, w tym zawodowego.
Umiejętności	C_U1	Absolwent opanował język angielski/niemiecki na poziomie biegłości C1 ESOKJ oraz drugi język obcy na poziomie B2 ESOKJ; potrafi posługiwać się ponadto językiem specjalistycznym niezbędnym do wykonywania pracy wymagającej biegłości w danym języku obcym.
	C_U2	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności w wybranej dziedzinie.

Kompetencje	C_K1	Absolwent posiada kompetencje interdyscyplinarne i interpersonalne, które predysponują go do pracy w różnych dziedzinach, np. instytucjach oświaty, kultury czy gospodarki.
	C_K2	Absolwent działa w sposób autonomiczny na rzecz ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego.

4. Opis zakładanych efektów uczenia się dla studiów pierwszego stopnia na kierunku *filologia* – profil praktyczny:

Tabela odniesienia efektów uczenia się zdefiniowanych dla programu studiów do charakterystyk drugiego stopnia Polskiej Ramy Kwalifikacji typowych dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego po uzyskaniu kwalifikacji pełnej na poziomie 4 – poziomy 6-7				
symbol efektów uczenia się dla kierunku	Nazwa efektów uczenia się	Kod składnika opisu z charakterystyk poziomów w PRK po uzyskaniu kwalifikacji pełnej na poziomie 4 – poziomy 6-7	Oznaczenie stosownym symbolem czy efekt odnosi się do charakterystyk uniwersalnych, charakterystyk wspólnych, inżynierskich lub nauczycielskich wraz ze wskazaniem kodu dyscypliny	
WIEDZA: absolwent zna i rozumie				
K_W01	miejsce i znaczenie filologii w systemie nauk oraz jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną, zorientowaną na zastosowanie praktyczne w wybranej dziedzinie działalności dydaktycznej lub translatorskiej, społecznej, kulturalnej	P6U_W P6S_WG	U W naucz.	I.5, I.6
K_W02	terminologię nauk filologicznych oraz związaną z wybraną sferą działalności dydaktycznej lub translatorskiej, społecznej, kulturalnej	P6U_W P6S_WG	U W naucz.	I.5, I.6
K_W03	terminologię, teorie i metodologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz wybranych dyscyplin społecznych, zorientowaną na zastosowanie praktyczne w wybranej dziedzinie działalności zawodowej i społecznej	P6U_W P6S_WG	U W naucz.	I.5, I.6
K_W04	główne kierunki rozwoju i najnowsze osiągnięcia w zakresie wiedzy o języku obranej specjalności, w tym teorie rozwoju językowego człowieka i uczenia się pierwszego, drugiego i kolejnego języka, wagę językoznawstwa zarówno teoretycznego, jak i stosowanego, sposoby aplikacji teorii językoznawczych do praktyki nauczania, wagę pozamerytorycznych elementów komunikacji (np. mowy ciała)	P6U_W P6S_WG	U W naucz.	I.5, I.6
K_W05	interdyscyplinarne zagadnienia i procesy umożliwiające wykorzystanie znajomości języka w różnych dziedzinach życia, w tym zawodowego i społecznego	P6U_W P6S_WG/K	U W naucz.	I.5, I.6
K_W06	rolę nauczyciela języka obcego lub wychowawcy w modelowaniu postaw i zachowań językowych	P6U_W P6S_WG/K	U W naucz.	I.5, I.6

	uczniów oraz potrzebę przygotowania metodycznego i praktycznego			
K_W07	najważniejsze pojęcia z zakresu współczesnego językoznawstwa	P6U_W P6S_WG	U W	I.5
K_W08	znaczenie językoznawstwa i specyficzne zastosowania nauki o języku, w tym zastosowania praktyczne, takie jak nauczanie języka czy tłumaczenia	P6U_W P6S_WG	U W, naucz.	I.5
K_W09	wybrane zagadnienia literaturoznawcze, m.in. metody analizy i interpretacji tekstu literackiego	P6U_W P6S_WG	U W	I.6
K_W10	okresy literackie studiowanego obszaru językowego oraz ich wybranych przedstawicieli; ciągłość i przemiany w literaturze oraz jej powiązania z przemianami w kulturze i znaczenie w życiu społeczeństw	P6U_W P6S_WG	U W	I.6
K_W11	językoznawcze, psychologiczno-pedagogiczne i glottodydaktyczne pojęcia i teorie dotyczące przyswajania języka pierwszego, drugiego i kolejnych, a także różnice i wzajemne powiązania między nimi, czynniki wpływające na sukces w przyswajaniu języka obcego, metody nauczania języków za pomocą odpowiednio dobranych środków dydaktycznych oraz zróżnicowanie sposobów uczenia się i potrzeb edukacyjnych uczniów	P6U_W P6S_WG	U W, naucz.	I.5
K_W12	funkcje języka, role komunikacji językowej; społeczne zróżnicowanie języka oraz wpływ czynników społecznych na język	P6U_W P6S_WG	U W	I.5
K_W13	wybrane zagadnienia z zakresu dyscyplin społecznych, które potrafi przełożyć na działania dydaktyczne lub translatorskie, uwarunkowania prowadzonej działalności, w tym metody diagnozowania potrzeb społecznych i oceny jakości usług	P6U_W P6S_WG	U W naucz.	I.5
K_W14	terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających się na kulturę	P6U_W P6S_WG	U W	I.5, I.6
K_W15	wybrane zagadnienia z zakresu dyscyplin społecznych; podstawy filozofii wychowania i aksjologię pedagogiczną, strukturę i funkcje systemu oświaty, zasady działania instytucji edukacyjnych i kulturalnych wspomagające orientację w obszarze przyszłej działalności zawodowej	P6U_W P6S_WG	U W naucz.	I.5, I.6
K_W16	Historię języka i kulturę związaną z językiem krajów studiowanego obszaru językowego oraz historyczny kontekst kultury	P6U_W P6S_WG	U W	I.6
K_W17	jednostki językowe i kategorie gramatyczne języka obcego, ich funkcje i normy umożliwiające odpowiednie użycie języka	P6U_W P6S_WG	U W	I.5
K_W18	powiązania systemu języka ojczystego i języka swojej specjalności, techniki mediacji między użytkownikami tych języków oraz sposoby praktycznego stosowania tej wiedzy w działalności dydaktycznej lub translatorskiej	P6U_W P6S_WG	U W naucz.	I.5
K_W19	cele, organizację i funkcjonowanie instytucji związanych z wybraną sferą działalności zawodowej; prawne i ekonomiczne uwarunkowania, procedury i dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z tą sferą, a także zasady bezpieczeństwa i higieny pracy, metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i	P6U_W P6S_WK	U W, naucz.	I.5, I.6

	dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z wybraną sferą działalności zawodowej			
K_W20	zasady pisania prac akademickich, stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych; pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego;	P6U_W P6S_WK	U W, naucz.	I.5, I.6
UMIEJĘTNOŚCI: absolwent potrafi				
K_U01	wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji, komunikacji ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, w tym ze specjalistami w zakresie dyscyplin filologicznych; uzasadnić swoje stanowisko, przekonać do własnej racji, formułować i rozwiązywać problemy, w tym problemy typowe dla działalności zawodowej	P6U_U P6S_UW/K	U W, naucz.	I.5, I.6
K_U02	wykorzystać język swojej specjalności do rozwoju kompetencji lingwistycznych – własnych i innych osób; korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych; samodzielnie planować i realizować typowe projekty związane z wybraną sferą działalności zawodowej, posiada umiejętności organizacyjne	P6U_U P6S_UW/U P6S_UO	U W, naucz.	I.5, I.6
K_U03	wykorzystać wiedzę o teoriach przyswajania języków do uczenia się i nauczania języka obcego; wykorzystać wiedzę o odbiorcach języka oraz metodach diagnozowania ich potrzeb i przeprowadzić ocenę jakości przekazu językowego	P6U_U P6S_UW	U W, naucz.	I.5
K_U04	wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów w języku polskim i obcym, w tym tworzyć i adekwatnie dobierać materiały i środki do zróżnicowanych potrzeb uczniów;	P6U_U P6S_UW P6S_UO	U W, naucz.	I.5, I.6
K_U05	wykorzystać kompetencje językowe do uzyskania bezpośredniego dostępu do zasobów i materiałów w celu zdobycia wiedzy źródłowej o kulturze, literaturze i krajach swej specjalności językowej	P6U_U P6S_UK	U W	I.5, I.6
K_U06	zastosować terminologię współczesnego literaturoznawstwa do odczytania, analizy i interpretacji tekstu literackiego, na podstawie tekstu literackiego rozpoznać różnice kulturowe i przynależność dzieła do odrębnego dziedzictwa kulturowego	P6U_U P6S_UW/K	U W	I.6
K_U07	wykorzystać elementarne umiejętności badawcze do prowadzenia pracy badawczej pod kierunkiem opiekuna naukowego, w obrębie dyscypliny wybranej specjalizacji dyplomowej	P6U_U P6S_UW	U W, naucz.	I.5, I.6
K_U08	samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności profesjonalne w zakresie wybranej specjalizacji, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	P6U_U P6S_UU	U W naucz.	I.5
K_U09	rozpoznawać zróżnicowane potrzeby i możliwości uczniów, analizować je z pomocą teorii z dziedzin dydaktyki, psychologii i pedagogiki oraz na tej podstawie wspierać integralny rozwój uczniów	P6U_U P6S_UW	U W naucz.	I.5
K_U10	zastosować najważniejsze pojęcia językoznawstwa do analizy różnych typów dyskursu w studiowanym języku	P6U_U P6S_UW	U W	I.5

K_U11	aplikować pojęcia i teorie językoznawcze do praktycznych zadań wykonywanych przez nauczyciela lub tłumacza	P6U_U P6S_UW	U W naucz.	I.5
K_U12	uczestniczyć w międzykulturowej i interdyscyplinarnej dyskusji o języku, literaturze, historii i kulturze krajów obszaru językowego swej specjalności, w języku swej specjalności i w języku polskim	P6U_U P6S_UK	U W	I.5, I.6
K_U13	w stopniu zadowalającym współdziałać w ramach prac zespołowych, dyskutować o języku w środowisku międzykulturowym i interdyscyplinarnym, przełożyć zdobytą wiedzę teoretyczną na kompetencje praktyczne oraz przygotować się do praktyki zawodu nauczyciela lub tłumacza	P6U_U P6S_UK/O	U W naucz.	I.5, I.6
K_U14	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym	P6U_U P6S_UW	U W naucz.	I.5, I.6
K_U15	dokonać analizy porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury języka obcego	P6U_U P6S_UW	U W	I.5, I.6
K_U16	stosować przepisy prawa odnoszące się do instytucji związanych z wybraną sferą działalności zawodowej, w szczególności prawa autorskiego, i związane z zarządzaniem własnością intelektualną	P6U_U P6S_UW	U W naucz.	I.5, I.6
K_U17	korzystać z nowych technologii jako technik mediacji pomiędzy reprezentantami kultury języka ojczystego i języka obcego, stosować różnego rodzaju techniki (w tym medialne) do projektowania sposobu nauczania, projektować i realizować programy nauczania również z użyciem tych technik oraz stosować je w praktyce tłumacza	P6U_U P6S_UK P6S_UW	U W naucz.	I.5
K_U18	współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role, motywować uczniów do nauki i pracy, rozwijać ich kreatywność i umiejętność krytycznego myślenia, uczyć pracy nad własnym rozwojem	P6U_U P6S_UO	U W, naucz.	I.5, I.6
K_U19	przygotować typowe prace pisemne w języku polskim i języku obcym swej specjalności, demonstrując umiejętność merytorycznego argumentowania i formułowania wniosków, z wykorzystaniem różnych źródeł	P6U_U P6S_UW/K	U W	I.5, I.6
K_U20	przygotować wystąpienie ustne w języku polskim i języku obcym na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych z wykorzystaniem ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł	P6U_U P6S_UW/K	U W	I.5, I.6
K_U21	analizować różne modele poprawnego użycia języka obcego oraz wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych	P6U_U P6S_UW/K	U W	I.5
K_U22	zastosować umiejętności językowe: czytania, pisania, słuchania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	P6U_U P6S_UK	U W, naucz.	I.5, I.6
K_U23	zastosować umiejętności językowe w zakresie drugiego języka obcego w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku studiów, zgodne z wymaganiami określonymi dla	P6U_U P6S_UK	U W	I.5

	poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego			
K_U24	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie, umiejętnie radzić sobie ze stresem i kształtować odpowiednie poczucie własnej sprawczości	P6U_U P6S_UU	U W, naucz.	I.5, I.6
K_U25	ocenić przydatność różnorodnych metod, procedur, dobrych praktyk do realizacji zadań i rozwiązywania problemów dotyczących wybranej sfery działalności zawodowej i społecznej oraz wybrać i zastosować właściwy sposób postępowania; prowadzić badania niezbędne do opracowania diagnozy potrzeb odbiorców usług językowych	P6U_U P6S_UW	U W, naucz.	I.5, I.6
K_U26	wykorzystać wiedzę o prawnych i ekonomicznych uwarunkowaniach funkcjonowania instytucji związanych z wybraną sferą działalności zawodowej	P6U_U P6S_UW	U W naucz.	I.5, I.6
KOMPETENCJE SPOŁECZNE: absolwent jest gotów do				
K_K01	diagnozy posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego; uczenia się przez całe życie	P6U_K P6S_KK	U W, naucz.	I.5, I.6
K_K02	realizacji różnych założonych celów i odpowiedniego określenia priorytetów służących realizacji określonego przez siebie lub innych zadania	P6U_K P6S_KK	U W, naucz.	I.5, I.6
K_K03	refleksji nad problematyką etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność przekazanej wiedzy i znaczeń, kierowania się uczciwością i rzetelnością w sytuacjach zawodowych; prawidłowej identyfikacji i rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem zawodu, przyjęcia odpowiedzialności związanej z wykonywaniem zawodu nauczyciela czy tłumacza, przestrzegania etyki zawodowej	P6U_K P6S_KR/K	U W, naucz.	I.5, I.6
K_K04	wykazania bezstronności w podejściu do różnorodności językowej; doceniania różnorodności kultur; otwartości na odmienność kulturową i dostrzegania potrzeby znajomości dziedzictwa kulturowego danego obszaru i języka, w tym specyfiki środowiska lokalnego, dostrzegania wagi współpracy między tymi środowiskami	P6U_K P6S_KR/O	U W, naucz.	I.5, I.6
K_K05	uczestnictwa w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form w tym celu również do świadomego kształtowania własnych upodobań kulturalnych	P6U_K P6S_KR/O/K	U W naucz.	I.5, I.6
K_K06	akceptowania zmiany językowej jako naturalnego procesu w rozwoju języka; doceniania wagi językoznawstwa jako istotnego elementu rzetelnego przygotowania merytorycznego do przyszłej pracy zawodowej	P6U_K P6S_KR	U W naucz.	I.5
K_K07	refleksji nad wkładem nauk filologicznych w kreowanie pozytywnych relacji międzykulturowych i zachowanie dziedzictwa Polski i innych kultur świata; przyjęcia odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy	P6U_K P6S_KR	U W naucz.	I.6
K_K08	wykorzystania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych, w pracy w sektorze kultury, oświaty, biurach tłumaczy	P6U_K P6S_KO/R	U W, naucz.	I.5, I.6

	oraz w budowaniu relacji opartej na zaufaniu między wszystkimi uczestnikami procesu edukacji, zarówno między uczniami, jak i rodzicami czy też przełożonymi w pracy nauczyciela i tłumacza			
K_K09	projektowania działań zmierzających do rozwoju środowiska lokalnego, w tym szkół i instytucji oświatowych, udziału w tworzeniu przyjaznych form współpracy z podmiotami społecznymi, w tym specjalistami z różnych dziedzin pokrewnych, ekspertami i przedsiębiorcami, do porozumiewania się z osobami z różnych środowisk, do rozwiązywania konfliktów i inicjowania dialogu oraz propagowania zasad edukacji włączającej	P6U_K P6S_KR/O/K	U W naucz.	I.5, I.6

Objaśnienie stosowanych skrótów:

Symbol efektu uczenia się dla kierunku - kolumna 1		
litera K	dla wyróżnienia, że chodzi o efekty kierunkowe	
znak _	podkreślnik	
litera W	dla oznaczenia kategorii efektów – wiedza	
litera U	dla oznaczenia kategorii efektów – umiejętności,	
litera K	dla oznaczenia kategorii efektów – kompetencje społeczne,	
01, 02 i kolejne	numer efektu w obrębie danej kategorii, zapisany w postaci dwóch cyfr (numery należy poprzedzić cyfrą 0)	
Uniwersalne charakterystyki poziomów PRK (pierwszego stopnia) – kolumna 3		
P	poziom PRK (6-7)	
U	charakterystyka uniwersalna	
W	wiedza	
U	umiejętności	
K	kompetencje społeczne	
Charakterystyki poziomów PRK typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego (drugiego stopnia) - kolumna 3		
P	poziom PRK (6-7)	
S	charakterystyki typowe dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego	
W (wiedza)	**G**	zakres i głębia
	K	kontekst
U (umiejętności)	**W**	wykorzystanie wiedzy
	K	komunikowanie się
	O	organizacja pracy
	U	uczenie się
	K	oceny

K (kompetencje społeczne)	**O**	odpowiedzialność
	R	rola zawodowa
Właściwy kod dyscypliny określony w *Wykazie dziedzin nauki/sztuki i dyscyplin naukowych oraz dyscyplin artystycznych*, stanowiącym załącznik nr 2 do Zarządzenia Nr 81/0101/2018 Rektora AJP z dnia 17 września 2018 r. w sprawie informacji o uprawianej dyscyplinie naukowej – kolumna 4		
I.4	językoznawstwo	
I.5	literaturoznawstwo	
Oznaczenia uniwersalne		
U	oznaczenie uniwersalnych charakterystyk pierwszego stopnia Polskiej Ramy Kwalifikacji – poziomy 6-7, o których mowa w pkt 2 – kolumna 4	
W	oznaczenie charakterystyki drugiego stopnia Polskiej Ramy Kwalifikacji – poziomy 6-7 wspólnych dla wszystkich kierunków studiów - kolumna 4	
inż.	oznaczenie kwalifikacji obejmujących kompetencje inżynierskie – kolumna 4	
naucz	oznaczenie kwalifikacji obejmujących kompetencje nauczycielskie – kolumna 4	

5. Sprawdzenie realizacji efektów uczenia się dla Polskiej Ramy Kwalifikacji na poziomie VI z rozwinięciem opisu dla obszaru nauk humanistycznych.

Sprawdzenie czy efekty uczenia się dla PRK na poziomie VI z rozwinięciem opisu dla obszaru nauk humanistycznych są realizowane przez efekty kierunkowe zdefiniowane dla kierunku *filologia* ilustruje poniższa tabela.

Symbol efektu uczenia się	Efekty uczenia się dla PRK na poziomie VI z rozwinięciem opisu dla obszaru nauk humanistycznych Po ukończeniu studiów pierwszego stopnia o profilu praktycznym absolwent:	Odniesienie do efektów uczenia się dla kierunku filologia
1.	2.	3.
WIEDZA: absolwent zna i rozumie		
P6S_WG	w zaawansowanym stopniu – wybrane fakty, obiekty i zjawiska oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi, stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu dyscyplin naukowych lub artystycznych tworzących podstawy teoretyczne oraz wybrane zagadnienia z zakresu wiedzy szczegółowej – właściwe dla programu studiów	K_W01, K_W02 K_W03, K_W04 K_W05, K_W06 K_W07, K_W08 K_W09, K_W10 K_W11, K_W12 K_W13, K_W14 K_W15, K_W16 K_W17, K_W18
	zastosowania praktyczne wiedzy właściwej dla kierunku studiów w działalności kulturalnej	K_W01, K_W02 K_W03, K_W04, K_W05, K_W06, K_W08, K_W10, K_W11, K_W13 K_W15, K_W17 K_W18
P6S_WG	teorie, metodologię i terminologię ogólną i szczegółową z zakresu dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla kierunku studiów	K_W01, K_W02 K_W03, K_W04 K_W07, K_W09, K_W10, K_W11 K_W12, K_W14

		K_W15, K_W16
P6S_WG	metody analizy i interpretacji wytworów kultury, wybranych tradycji, teorii i szkół badawczych dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla kierunku studiów	K_W01, K_W02 K_W03, K_W04 K_W06, K_W09 K_W10, K_W14 K_W15, K_W16
P6S_WK	fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji	K_W19, K_W20
	podstawowe ekonomiczne, prawne i inne uwarunkowania rożnych rodzajów działań związanych z nadaną kwalifikacją, w tym podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego	K_W05, K_W19, K_W20
	zasady ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego oraz formy rozwoju indywidualnej przedsiębiorczości	K_W19, K_W20
P6S_WG/K	budowę oraz funkcje systemów i instytucji właściwych dla zakresu działalności zawodowej właściwej dla kierunku studiów, a także cechy i potrzeby ich odbiorców	K_W06, K_W15, K_W19, K_W20
U M I E J Ę T N O Ś C I: absolwent potrafi		
P6S_UW	wykorzystywać posiadaną wiedzę – formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz wykonywać zadania w warunkach nie w pełni przewidywalnych przez: - właściwy dobór źródeł oraz informacji z nich pochodzących, dokonywanie oceny, krytycznej analizy i syntezy tych informacji, - dobór oraz stosowanie właściwych metod i narzędzi	K_U01, K_U02 K_U03, K_U04 K_U05, K_U07 K_U14
	formułować i analizować problemy badawcze, dobierać metody i narzędzia ich rozwiązania z wykorzystaniem wiedzy z dyscyplin nauki właściwych dla kierunku studiów	K_U04, K_U09 K_U21, K_U07
P6S_UW	prowadzić podstawowe badania społeczne niezbędne dla opracowania diagnoz potrzeb odbiorców kultury i mediów	K_U07 K_U25 K_U26
P6S_UK	komunikować się z użyciem specjalistycznej terminologii	K_U01, K_U06 K_U19, K_U20 K_U21, K_U22 K_U23
	brać udział w debacie – przedstawiać i oceniać rożne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich	K_U01, K_U12 K_U13, K_U17 K_U19
P6S_UO	planować i organizować pracę – indywidualną oraz w zespole	K_U02, K_U04 K_U13, K_U18
P6S_UU	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie	K_U08, K_U24
KOMPETENCJE SPOŁECZNE: absolwent jest gotów do		
P6S_KK	krytycznej oceny posiadanej wiedzy	K_K01 K_K02, K_K03
	uznawania znaczenia wiedzy w rozwiazywaniu problemów poznawczych i praktycznych	K_K01, K_K02, K_K03, K_K05
P6S_KO	wypełniania zobowiązań społecznych, współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego	K_K04 K_K05, K_K08, K_K09
	inicjowania działania na rzecz interesu publicznego	K_K05, K_K08

	myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy	K_K05, K_K08
P6S_KR	odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym: przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych, dbałości o dorobek i tradycję zawodu	K_K03, K_K04 K_K07, K_K08
P6S_KR	uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z jego różnorodnych form	K_K04, K_K05 K_K06, K_K07 K_K08

6. Zajęcia lub grupy zajęć, niezależnie od formy ich prowadzenia, wraz z przypisaniem do nich zakładanych efektów uczenia się i treści programowych, form i metod kształcenia zapewniających uzyskanie tych efektów oraz liczby punktów ECTS z pokazaniem sposobu ich wyznaczenia.

6a. Plan studiów dla każdej formy studiów.

Prezentowane w formie załączników plany studiów stacjonarnych i niestacjonarnych określają:

- zestaw modułów/przedmiotów kształcenia,
- usytuowanie tych modułów/przedmiotów w poszczególnych semestrach i latach studiów,
- formy prowadzenia zajęć,
- wymiar zajęć,
- formy zaliczenia zajęć i przedmiotów,
- liczbę punktów ECTS.

Plan studiów stacjonarnych pierwszego stopnia kierunku *filologia* – profil praktyczny stanowi **załącznik nr 1**, natomiast studiów niestacjonarnych – **załącznik nr 2**.

6b. Karty poszczególnych zajęć.

Opis poszczególnych zajęć uwzględnionych w programie studiów dla studiów pierwszego stopnia na kierunku *filologia* – profil praktyczny zawierają karty zajęć, które stanowią **załącznik nr 3.**

7. Sposoby weryfikacji i oceny efektów uczenia się osiągniętych przez studenta w trakcie całego cyklu kształcenia.

Program studiów (modułów i przedmiotów) opracowano wraz z zestawem narzędzi umożliwiających ewaluację realizacji celów i efektów uczenia się, zgodnie z Uchwałą Senatu ws. wytycznych dla rad podstawowych jednostek organizacyjnych w zakresie opracowywania programów uczenia się i oceny realizacji efektów uczenia się.

Karta „Program nauczania przedmiotu" składa się z trzynastu następujących części:

1. Informacje ogólne	a. Nazwa zajęć

	b. Punkty ECTS c. Rodzaj zajęć (obowiązkowy/obieralny) d. Moduł e. Język, w którym prowadzone są zajęcia f. Rok studiów g. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia
2. Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze	
3. Wymagania wstępne	
4. Cele kształcenia	
5. Efekty uczenia się	a. Kategoria wiedzy b. Kategoria umiejętności c. Kategoria kompetencji społecznych
6. Treści programowe	
7. Metody nauczania oraz środki dydaktyczne	
8. Metody oceniania	a. Ocena formująca (F) b. Ocena podsumowująca (P)
9. Opis sposobu ustalenia oceny końcowej	
10. Forma zaliczenia zajęć	
11. Obciążenia pracą studenta	
12. Literatura przedmiotu	a. Literatura obowiązkowa b. Literatura zalecana/fakultatywna
13. Informacje dodatkowe	

Opisane w kartach treści programowe przedmiotów (6), formy zajęć (2.), metody nauczania i środki dydaktyczne (7) oraz metody oceniania (8) służą realizacji wymienionych w nich celów (4) i efektów uczenia się (5). Formy oceniania opisane w części 9 kart przedmiotów stanowią zbiór technik, za pomocą których mierzony jest stopień osiągania efektów uczenia się przedmiotu. Dodatkowym narzędziem umożliwiającym sprawdzenie czy i w jaki sposób dany przedmiot realizuje i sprawdza kierunkowe efekty uczenia się oraz wzajemną spójność przedmiotowych i kierunkowych efektów uczenia się są tabele sprawdzające program nauczania przedmiotu.

Tabela 1 sprawdza czy wszystkim efektom uczenia się przypisano jakiś sposób lub sposoby mierzenia stopnia osiągnięcia danego efektu przez studenta. Tabela 2 sprawdza stopień zróżnicowania form aktywności oraz bada obciążenie studenta pracą. Tabela 3 sprawdza zgodność celów i efektów uczenia się przedmiotu z celami i efektami uczenia się programu studiów. Ta sama tabela wskazuje jakie treści i metody dydaktyczne służą realizacji których efektów uczenia się.

Analiza zawartości poszczególnych kart przedmiotowych pozwala potwierdzić, że stosowane techniki mierzenia efektów uczenia się zostały odpowiednio dostosowane do kategorii danego efektu (wiedza, umiejętności, kompetencje społeczne), celu stosowania pomiaru (cel formujący czy podsumowujący) oraz formy dydaktycznej i ogólnego charakteru danego przedmiotu. Techniki sprawdzania efektów są również zależne od potrzeb studentów. Przez

potrzeby studentów rozumie się tutaj zarówno ich wcześniejsze przygotowanie (w tym ogólny poziom językowy), jak i różnorodność stylów uczenia się.

Moduł *Praktycznej nauki języka* wiąże się z uregulowanym prawnie wskazaniem poziomu, jaki mają osiągnąć absolwenci studiów licencjackich. Jest to poziom C1 oraz w przypadku drugiego języka poziom B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ). O ten efekt muszą zadbać wszyscy prowadzący zajęcia w języku obcym, w tym w szczególności prowadzący zajęcia z praktycznej nauki języka. Rozwój biegłości językowej weryfikowany jest za pomocą trójstopniowego egzaminu sumującego z praktycznej nauki języka obcego na poziomach B1, B2 i C1, odpowiednio po pierwszym, drugim i trzecim roku studiów. Egzamin sprawdza wiedzę i umiejętności przypisane dla poszczególnych poziomów zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego i jest składany przed komisją. Dla sprawnej organizacji egzaminu PNJ powołano zespół pod przewodnictwem (odpowiednio dla każdego roku studiów I i II stopnia) koordynatora PNJ. Zespół co roku opracowuje arkusze egzaminacyjne dla każdego z trzech poziomów, dla czerwcowej i (jeśli konieczne) wrześniowej (poprawkowej) edycji egzaminu. Każdy koordynator powołuje komisje egzaminacyjne, opracowuje plan egzaminu, nadzoruje jego przebieg, sporządza zestawienia wyników, wypełnia protokoły i dokonuje wpisów do indeksów studentów w systemie e-HMS.

Drugim modułem, który wiąże się z weryfikacją efektów uczenia się ze względu na standard zewnętrzny (pozauczelniany), jest moduł obieralny *specjalizacja nauczycielska* (Moduł 3 ze Standardów kształcenia nauczycieli) i *specjalizacja translatorska*. Weryfikacja standardów kształcenia w zakresie dydaktyki języka obcego odbywa się między innymi poprzez egzamin sumujący zdawany przed nauczycielem prowadzącym zajęcia z dydaktyki. Egzamin odbywa się w języku obcym w semestrze szóstym i składa się z dwóch komponentów: egzaminu pisemnego i ustnego. W pierwszej części egzaminu studenci rozwiązują test sprawdzający wiedzę z zakresu dydaktyki języka angielskiego/niemieckiego, część ustna natomiast polega na omówieniu wybranego losowo zagadnienia związanego z planowaniem i realizacją lekcji języka angielskiego/niemieckiego.

Również w szóstym semestrze (zarówno w zakresie języka niemieckiego, jak i w zakresie języka angielskiego) ma miejsce zaliczenie praktyki dydaktycznej na podstawie portfolio studenta, wyników obserwacji oraz rozmowy z opiekunem praktyk, w czasie której student dokonuje samooceny rozwoju umiejętności nauczycielskich.

W ramach modułu obieralnego dla *specjalizacji translatorskiej* studenci odbywają pod nadzorem tłumacza-mentora, tj. osoby wyznaczonej przez instytucję przyjmującą (m.in. biuro tłumaczeń, firmę handlową lub produkcyjną itp. prowadzące działalność międzynarodową i/lub utrzymującą kontakty międzynarodowe), praktyki służące zdobyciu doświadczenia zawodowego,

a w szczególności w zakresie doskonalenia kompetencji językowych jako tłumacz języka obcego. Zaliczenia praktyki dokonuje wyznaczony przez Dziekana Wydziału nauczyciel akademicki – opiekun praktyki na podstawie raportu z przebiegu praktyki, który sporządza student oraz na podstawie pisemnej opinii instytucji przyjmującej. Praktyka obejmuje łącznie 960 godzin (III-VI semestr studiów) i polega na tłumaczeniu tekstów (min. 300 godzin) oraz asystowaniu tłumaczowi w innych czynnościach zawodowych, np. pracach biurowych, organizacji dokumentów, poszerzaniu wiedzy z zakresu programów komputerowych i aplikacji, spotkaniach z klientami, spotkaniach i udziale w konferencjach, w tym również konferencjach on-line (do ok. 660 godz.)

Cele programowe i efekty uczenia się wielu przedmiotów obejmują ponadto rozwój umiejętności uczeniowych (strategii uczenia się) – studenci mają możliwość zarówno podniesienia świadomości procesów, strategii i technik uczenia się na zajęciach wykładowych, jak i ich konkretnego rozwoju w ramach takich form ćwiczeń, jak projekt czy praca z wykorzystaniem technik elektronicznych, na przykład nagrania na nośniki elektroniczne lub praca w środowisku platformy edukacyjnej z odniesieniami do zasobów internetowych (w formie elektronicznej na platformach MS Teams und Moodle).

Pomocny w sposobie weryfikacji osiągniętych przez studenta efektów uczenia się jest także przyjęty na Wydziale Humanistycznym przedstawiony poniżej system metod oceniania. Zaproponowany w nim podział na ocenę formująca i ocenę podsumowującą daje możliwość wnikliwego dokonania weryfikacji osiągniętych przez studenta efektów uczenia się.

Metody sprawdzania i oceniania określone na Wydziale Humanistycznym		
Metody formujące	**F1**	sprawdzian (ustny, pisemny, „wejściówka", sprawdzian praktyczny umiejętności, kolokwium cząstkowe, sprawdzian praktyczny umiejętności wyszukiwania i prezentacji informacji z materiałów źródłowych itd.)
	F2	obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, ocena ćwiczeń wykonywanych podczas zajęć i jako pracy własnej, sprawdzenie czytania kanonu lektur, prace domowe itd.)
	F3	praca pisemna (pisemne wypowiedzi na podstawie źródła historycznego, referat, ćwiczenia pisemne sprawdzające poziom umiejętności samodzielnej interpretacji/analizy utworu literackiego, formułowanie dłuższej wypowiedzi pisemnej na wybrany temat, przygotowanie materiału dziennikarskiego, recenzja, esej, raport, pisemne prace translatorskie itd.)
	F4	wypowiedź/wystąpienie (dyskusja, prezentacja pisemnych interpretacji, opis prezentacji multimedialnej, formułowanie dłuższej wypowiedzi ustnej na wybrany temat, prezentacja wybranego tekstu specjalistycznego, debata, rozwiązywanie problemu, formułowanie i rozwiązywanie problemu, przemówienie, recytacja tekstu, interpretacja tekstu, omówienie referatu problemowego, wypowiedź problemowa, analiza projektu itd.)
	F5	ćwiczenia praktyczne (kwerendy biblioteczne, ćwiczenia sprawdzające umiejętności, zaliczenie technik pedagogicznych)
	F6	zaliczenie praktyki (obserwacja/hospitacja lekcji praktykanta, omówienie zajęć praktykanta, arkusz przebiegu praktyki)

Metody podsumowujące	**P1**	egzamin (ustny, pisemny, test sprawdzający wiedzę z całego przedmiotu itd.)
	P2	kolokwium (ustne, pisemne, kolokwium podsumowujące semestr, test sprawdzający wiedzę z całego przedmiotu, rozmowa podsumowująca przedmiot i wiedzę)
	P3	ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w semestrze
	P4	praca pisemna (projekt, referat, esej, raport, materiał dziennikarski itd.)
	P5	wystąpienie/rozmowa (prezentacja, przemówienie, recytacja tekstu, interpretacja tekstu, omówienie referatu problemowego, wypowiedź problemowa, wypowiedź w języku obcym, materiał dziennikarski itd.)
	P6	dokumentacja praktyki
	P7	ocena pracy dyplomowej
	P8	egzamin dyplomowy

Weryfikacja efektów uczenia się prowadzona jest przez Wydział Humanistyczny Akademii im. Jakuba z Paradyża w Gorzowie Wielkopolskim na różnych etapach kształcenia przy wykorzystaniu procedury „oceny stopnia realizacji założonych efektów uczenia się". Zgodnie z tą procedurą analizowane są następujące czynności/zadnia:

1) wypełnianie i ocena karty przedmiotu (sylabusów),
2) zaliczenie przedmiotów przez studentów (zaliczenie wszystkich form zajęć w ramach poszczególnych przedmiotów),
3) zaliczenie praktyk (w tym weryfikacja efektów uczenia się uzyskiwanych w trakcie praktyk zawodowych),
4) obrona pracy dyplomowej (w tym weryfikacja założonych w programie studiów efektów uczenia się dla seminarium dyplomowego i przygotowanie pracy dyplomowej, a także w trakcie egzaminu dyplomowego).

W ramach poszczególnych zadań wyznaczone zostały osoby odpowiedzialne za realizację oraz nadzór wskazanych czynności oraz termin ich realizacji.

Stosowane przez Wydział Humanistyczny wybrane mierniki dla weryfikacji poziomu osiągania efektów uczenia się przedstawiono poniżej.

Mierniki dla weryfikacji poziomu osiągania efektów uczenia się			
Lp.	**Zadanie**	**Mierniki ilościowe**	**Mierniki jakościowe**
1.	Zaliczenie poszczególnych przedmiotów/ modułów	1. Oceny z zaliczeń i egzaminów. 2. Współczynnik zaliczeń w ramach poszczególnych przedmiotów w pierwszym terminie. 3. Odsetek studentów z zaliczeniem warunkowym i powtarzających rok/semestr.	1. Wnioski z hospitacji zajęć 2. Adekwatność pytań egzaminacyjnych i zaliczeniowych do zakładanych efektów uczenia się
2.	Obrona pracy dyplomowej	1. Oceny uzyskane z egzaminu dyplomowego. 2. Oceny prac dyplomowych wystawiane przez promotorów i recenzentów.	1. Dostosowanie pytań na egzamin dyplomowy do weryfikowanych efektów uczenia się.

		3. Odsetek studentów, którzy obronili pracę dyplomową w terminie. 4. Odsetek prac odrzuconych przez Jednolity System Antyplagiat.	2. Przestrzeganie zasad pisania prac dyplomowych i zasad dyplomowania.
3.	Zaliczenie praktyk zawodowych	1. Opinie pracodawców o studentach odbywających praktyki. 2. Ocena osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się na podstawie badań skierowanych do pracodawców i studentów	Przestrzeganie zasad ustalonych w Regulaminie praktyk i Programie praktyk

Weryfikacja w zakresie oceny efektów uczenia się obejmuje wszystkie kategorie obszarów.

Matryca efektów uczenia się określa relację między efektami uczenia się przyjętymi dla kierunku *filologia* a efektami uczenia się zdefiniowanymi dla niniejszego programu studiów. Matryca wskazuje, które efekty uczenia się realizowane są poprzez poszczególne moduły i przedmioty i stanowi **załącznik nr 4.**

8. Sumaryczne wskaźniki punktów ECTS dotyczące programu studiów.

<table>
<tr><th colspan="3" rowspan="2">Wyszczególnienie</th><th colspan="2">Liczba punktów ECTS/liczba godzin</th></tr>
<tr><th>stacjonarne</th><th>niestacjonarne</th></tr>
<tr><td colspan="3">Liczba semestrów konieczna do ukończenia studiów na danym poziomie</td><td colspan="2">6</td></tr>
<tr><td colspan="3">Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na danym poziomie</td><td colspan="2">180</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Łączna liczba godzin zajęć na kierunku filologia w zakresie:</td><td rowspan="2">języka angielskiego/ niemieckiego</td><td>specjalizacja nauczycielska</td><td>2239</td><td>1311</td></tr>
<tr><td>specjalizacja translatorska</td><td>2179</td><td>1275</td></tr>
<tr><td rowspan="2">języka angielskiego/ niemieckiego od podstaw</td><td>specjalizacja nauczycielska</td><td>2479</td><td>1455</td></tr>
<tr><td>specjalizacja translatorska</td><td>2419</td><td>1419</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia</td><td rowspan="2">języka angielskiego/ niemieckiego</td><td>specjalizacja nauczycielska</td><td>95</td><td>58</td></tr>
<tr><td>specjalizacja translatorska</td><td>125</td><td>89</td></tr>
<tr><td rowspan="2">języka angielskiego/ niemieckiego od podstaw</td><td>specjalizacja nauczycielska</td><td>105</td><td>63</td></tr>
<tr><td>specjalizacja translatorska</td><td>135</td><td>88</td></tr>
<tr><td colspan="3">Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć kształtujących umiejętności praktyczne</td><td colspan="2">142</td></tr>
<tr><td colspan="3">Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych – w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne</td><td colspan="2">5</td></tr>
<tr><td colspan="2">Wymiar praktyk zawodowych oraz liczba punktów ECTS, jaką student</td><td>specjalizacja nauczycielska</td><td colspan="2">150 godz.
18 ECTS</td></tr>
</table>

musi uzyskać w ramach tych praktyk	specjalizacja translatorska	960 godz. 32 ECTS
Liczba godzin zajęć, którą student musi uzyskać w ramach zajęć z wychowania fizycznego (dotyczy tylko studiów stacjonarnych pierwszego stopnia i jednolitych studiów magisterskich)		60 godz.
Liczba punktów ECTS za pracę dyplomową i egzamin dyplomowy		19
Liczba punktów ECTS przyporządkowana zajęciom lub grupom zajęć do wyboru		64

9. Moduły kształtujące umiejętności praktyczne.

Program studiów dla kierunku o profilu praktycznym obejmuje moduły zajęć powiązane z praktycznym przygotowaniem zawodowym, którym przypisano punkty ECTS w wymiarze większym niż 50% liczby punktów ECTS, służące zdobywaniu przez studenta umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych.

9.1. Filologia w zakresie języka niemieckiego, w zakresie języka angielskiego.

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu zajęć	Forma/ formy zajęć	Liczba godzin		Liczba punktów ECTS
			Studia stacjonarne	Studia niestacjonarne	
1.	PNJN - konwersacje (JN) PNJA – konwersacje JA)	ćw.	195	117	**12**
2.	PNJN – czytanie i mówienie (JN) PNJA – czytanie i mówienie (JA)	ćw.	210	126	**15**
3.	PNJN/A - pisanie	ćw.	180	108	**14**
4.	PNJN/A - gramatyka praktyczna	ćw.	240	144	**15**
5.	PNJN - fonetyka praktyczna (JN) PNJA – fonetyka praktyczna (JA)	lab.	60	36	**4**
6.	Wstęp do językoznawstwa	w	30	18	**2**
7.	Wstęp do językoznawstwa germańskiego (JN) Wstęp do językoznawstwa angielskiego (JA)	w	30	18	**2**
8.	Gramatyka opisowa	ćw.	90	54	**6**
9.	Teoretyczne podstawy uczenia się języków obcych	ćw.	20	12	**1**
10.	Wiedza o akwizycji i nauce języków (psycholingwistyka) (JN) Wiedza o akwizycji i nauce języków (JA)	ćw.	30	18	**2**
11.	Gramatyka kontrastywna	ćw.	45	27	**3**

12.	Wstęp do literaturoznawstwa		w	30	18	**2**
13.	Historia krajów niemieckiego obszaru językowego (JN) Historia krajów angielskiego obszaru językowego (JA)		ćw.	45	27	**3**
14.	Wiedza o krajach niemieckiego obszaru językowego (JN) Wiedza o krajach angielskiego obszaru językowego (JA)		ćw.	60	36	**4**
15.	Historia literatury niemieckiego obszaru językowego (JN) Historia literatury angielskiej (JA)		ćw.	90	54	**6**
16.	Literatura pogranicza (JN) Historia literatury amerykańskiej (JA)		ćw.	30	18	**2**
17.	Przedmioty modułu **Specjalizacja nauczycielska**	Pedagogika ogólna	w	30	18	**2**
		Wprowadzenie do psychologii	w	30	18	**2**
		Psychologia rozwojowa i wychowawcza	w/ćw.	30/30	18/18	**3**
		Pedagogika szkolna	w	30	18	**1**
		Emisja głosu z ergonomią	ćw.	30	18	**3**
		Elementy pedagogiki specjalnej	w/ćw.	15/30	9/18	**2**
		Dydaktyka ogólna	ćw.	30	18	**4**
		Dydaktyka języka niemieckiego/angielskiego	ćw.	90	54	**7**
		Projekt edukacyjny	ćw.	90	54	**7**
		Praktyka		150	150	**18**
18.	Przedmioty modułu: **Specjalizacja translatorska**	Podstawy translatoryki	ćw.	30	18	**2**
		Tłumaczenia pisemne	ćw.	60	36	**3**
		Tłumaczenia ustne	ćw.	75	45	**4**
		Tłumaczenie tekstów fachowych (JN) Rozumienie tekstów fachowych (JA)	ćw.	60	36	**3**
		Metajęzyk biznesu (JN) Stylistyka dla tłumaczy (JA)	ćw.	60	36	**2**

		Projekt translatorski	ćw.	90	54	**3**
		Praktyka		960	960	**32**
Razem:			specjalizacja nauczycielska	**1970**	**1242**	**142**
			specjalizacja translatorska	**2720**	**2016**	

W konstrukcji programu w obszarze przedmiotów kształtujących umiejętności praktyczne zostały uwzględnione również wybrane elementy Praktycznej Nauki Języka (w trzech ostatnich semestrach). Wynika to z założenia, iż w ramach tych zajęć uwaga studentów będzie kierowana na typowe rodzaje ćwiczeń i zadań rozwijających poszczególne kompetencje językowe, a także – w odniesieniu do sprawności pisania – rozwijana umiejętność korekty językowej tekstów. Wymienione umiejętności stanowią ważny element pracy nauczyciela.

9.2. Filologia w zakresie języka niemieckiego od podstaw, w zakresie języka angielskiego od podstaw.

Lp.	**Nazwa przedmiotu/modułu zajęć**	**Forma/ formy zajęć**	**Liczba godzin**		**Liczba punktów ECTS**
			Studia stacjonarne	**Studia niestacjonarne**	
1.	PNJN – konwersacje (JN) PNJA – konwersacja (JA)	ćw.	105	63	**7**
2.	PNJN – czytanie i mówienie (JN) PNJA – czytanie i mówienie (JA)	ćw.	120	72	**8**
3.	PNJN/A – pisanie	ćw.	120	72	**9**
4.	PNJN/A - gramatyka praktyczna	ćw.	270	162	**14**
5.	PNJN - fonetyka praktyczna (JN) PNJA – fonetyka praktyczna (JA)	lab.	60	36	**4**
6.	PNJN/A – sprawności integrowane 1	ćw.	150	90	**6**
7.	PNJN/A – sprawności integrowane 2	ćw.	150	90	**6**
8.	PNJN/A – sprawności integrowane 3	ćw.	150	90	**6**
9.	Wstęp do językoznawstwa	w	30	18	**2**
10.	Wstęp do językoznawstwa germańskiego (JN) Wstęp do językoznawstwa angielskiego (JA)	w	30	18	**2**
11.	Gramatyka opisowa	ćw.	90	54	**6**

12.	Teoretyczne podstawy uczenia się języków obcych		ćw.	20	12	**1**
13.	Wiedza o akwizycji i nauce języków (psycholingwistyka) (JN) Wiedza o akwizycji i nauce języków (JA)		ćw.	30	18	**2**
14.	Gramatyka kontrastywna		ćw.	45	27	**3**
15.	Wstęp do literaturoznawstwa		w	30	18	**2**
16.	Historia krajów niemieckiego obszaru językowego (JN) Historia krajów angielskiego obszaru językowego (JA)		ćw.	45	27	**3**
17.	Wiedza o krajach niemieckiego obszaru językowego (JN) Wiedza o krajach angielskiego obszaru językowego (JA)		ćw.	60	36	**4**
18.	Historia literatury niemieckiego obszaru językowego (JN) Historia literatury angielskiej (JA)		ćw.	90	54	**6**
19.	Literatura pogranicza (JN) Historia literatury amerykańskiej (JA)		ćw.	30	18	**2**
20.	Przedmioty modułu fakultatywnego **Specjalizacja nauczycielska**	Pedagogika ogólna	w	30	18	**2**
		Wprowadzenie do psychologii	w	30	18	**2**
		Psychologia rozwojowa i wychowawcza	w/ćw.	30/30	18/18	**3**
		Pedagogika szkolna	w	30	18	**1**
		Emisja głosu z ergonomią	ćw.	30	18	**3**
		Elementy pedagogiki specjalnej	w/ćw.	15/30	9/18	**2**
		Dydaktyka ogólna	ćw.	30	18	**4**
		Dydaktyka języka niemieckiego/angielskiego	ćw.	90	54	**7**
		Projekt edukacyjny	ćw.	90	54	**7**
		Praktyka		150	150	**18**

21.	Przedmioty modułu fakultatywnego **Specjalizacja tłumaczeniowa**	Podstawy translatoryki	ćw.	30	18	**2**

		Tłumaczenia pisemne	ćw.	60	36	**3**
		Tłumaczenia ustne	ćw.	75	45	**4**
		Tłumaczenie tekstów fachowych (JN) Rozumienie tekstów fachowych (JA)	ćw.	60	36	**3**
		Metajęzyk biznesu (JN) Stylistyka dla tłumaczy (JA)	ćw.	60	36	**2**
		Projekt translatorski	ćw.	90	54	**3**
		Praktyka		960	960	**32**
Razem:			specjalizacja nauczycielska	**1970**	**1386**	**142**
			specjalizacja translatorska	**2720**	**2160**	

Również w konstrukcji tej wersji programu zostały uwzględnione w obszarze przedmiotów kształtujących umiejętności praktyczne wybrane elementy Praktycznej Nauki Języka (w trzech ostatnich semestrach). W ramach tych zajęć uwaga studentów będzie kierowana na typowe rodzaje ćwiczeń i zadań rozwijających poszczególne kompetencje językowe, a także – w odniesieniu do sprawności pisania – rozwijana umiejętność korekty językowej tekstów. Wymienione umiejętności stanowią ważny element pracy nauczyciela.

10. Zajęcia lub grupy zajęć do wyboru w wymiarze nie mniejszym niż 30%.

Lp.	**Nazwa zajęć lub grupy zajęć**		**Forma/ formy zajęć**	**Łączna liczba godzin**		**Liczba punktów ECTS**
				stacjonarne	**niestacjonarne**	
1.	Lektorat języka obcego		ćw.	90	54	6
2.	Seminarium dyplomowe		ćw.	90	54	9
3.	Moduł obieralny:	specjalizacja nauczycielska	w/ ćw.	135/300	81/180	31
		specjalizacja translatorska	ćw.	375	225	17
4.	Praktyka	specjalizacja nauczycielska		150	150	18
		specjalizacja translatorska		960	960	32
Razem:			specjalizacja nauczycielska	**765**	**519**	**64**
			specjalizacja translatorska	**1515**	**1293**	

11. Zajęcia lub grupy zajęć przygotowujące studentów do wykonywania zawodu nauczyciela

Lp.	Nazwa zajęć/grupy zajęć		Forma/ formy zajęć	Łączna liczba godzin		Liczba punktów ECTS
				Studia stacjonarne	**Studia niestacjonarne**	
1.	Przedmioty modułu: **Przygotowanie w zakresie psychologiczno-pedagogicznym**	Pedagogika ogólna	w	30	18	**2**
		Wprowadzenie do psychologii	w	30	18	**2**
		Psychologia rozwojowa i wychowawcza	w/ćw.	30/30	18/18	**3**
		Pedagogika szkolna	w	30	18	**1**
		Emisja głosu z ergonomią	ćw.	30	18	**3**
		Elementy pedagogiki specjalnej	w/ćw.	15/30	9/18	**2**
2.	Przedmioty modułu: **Przygotowanie w zakresie dydaktycznym**	Dydaktyka ogólna	ćw.	30	18	**4**
		Dydaktyka języka niemieckiego/angielskiego	ćw.	90	54	**7**
		Projekt edukacyjny	ćw.	90	54	**7**
			Razem:	**435**	**261**	**31**

12. Wymiar, zasady i forma odbywania praktyki oraz liczba punktów ECTS.

Praktyka zawodowa w przypadku wyboru modułu *specjalizacji nauczycielskiej* realizowana jest w wymiarze 150 godzin (Standardy kształcenia nauczycieli) jako:

1) praktyka psychologiczno-pedagogiczna– 30 godzin,

2) praktyka dydaktyczna – 120 godzin.

Praktyka dyplomowa w przypadku wyboru modułu translatorskiego realizowana jest w wymiarze 960 godzin.

Podstawą zaliczenia każdej formy praktyki zawodowej jest pozytywna ocena praktyki wystawiona przez opiekuna ze strony Uczelni, na podstawie informacji zebranych od opiekuna ze strony szkoły (mentora), placówki lub zakładu pracy oraz złożenia u opiekuna praktyki ze strony Uczelni wymaganej dokumentacji praktyki. Zaliczenia praktyki i wpisu do indeksu studenta dokonuje opiekun praktyki ze strony Uczelni.

Podstawą realizacji praktyki jest porozumienie zawierane między Uczelnią a zakładem pracy. Student odbywa praktykę na podstawie skierowania otrzymanego z Uczelni. Może także zawrzeć z zakładem pracy umowę o pracę na czas odbywania praktyki. Praktyka może odbywać się poza granicami kraju. W przypadku studentów, którzy samodzielnie dokonają wyboru miejsca praktyki, podstawą wydania skierowania i realizacji praktyki jest pisemne oświadczenie pracodawcy, iż wyraża zgodę na przyjęcie studenta na praktykę. Przebieg praktyki dokumentowany jest przez studenta w sposób określony w instrukcji praktyki.

Praktyki zawodowe na kierunku *filologia* realizowane są zgodnie z Regulaminem praktyk. Regulamin określa ogólne zasady organizacji praktyki zawodowej, w tym cele i formy praktyki, miejsce i czas trwania, warunki zaliczenia oraz obowiązki studentów i opiekunów praktyk. Szczegółowe zasady organizacji praktyk, w tym szczegółowe cele, program, terminy i miejsca odbywania praktyk oraz ich dokumentację określają instrukcje, odrębne dla wybranego modułu kształcenia. Instrukcje praktyk zatwierdza dziekan Wydziału, Regulamin Praktyk Zawodowych oraz instrukcje stanowią **załącznik nr 5.**

13. Wymogi związane z ukończeniem studiów i uzyskaniem dyplomu.

Warunkiem ukończenia studiów pierwszego stopnia na kierunku *filologia* jest realizacja programu studiów, uzyskanie wszystkich zaliczeń, zdanie wszystkich egzaminów, odbycie praktyk przewidzianych w programie, napisanie pracy dyplomowej, zdanie egzaminu dyplomowego oraz uzyskanie 180 pkt ECTS.

Pracę dyplomową student wykonuje pod kierunkiem nauczyciela akademickiego posiadającego stopień co najmniej doktora. Oceny pracy dyplomowej dokonują niezależnie: promotor oraz recenzent. Egzamin dyplomowy odbywa się przed komisją powołaną przez dziekana Wydziału. W skład komisji wchodzą: przewodniczący, promotor oraz recenzent. Student rozpoczyna egzamin dyplomowy przedstawieniem głównych tez pracy dyplomowej, a następnie odpowiada na pytanie od recenzenta oraz losuje trzy pytania: dwa pytania z 20 zagadnień związanych z kierunkiem studiów oraz jedno pytanie z 20 zagadnień z zakresu specjalizacji.

Zasady dotyczące przygotowania przez studentów pracy dyplomowej oraz zasady egzaminów dyplomowych określono w Zarządzeniu Nr 34/0101/2021 Rektora AJP z dnia 20 maja 2021 r. w sprawie prac dyplomowych i egzaminów dyplomowych na studiach prowadzonych w Akademii im. Jakuba z Paradyża, zmienionym Zarządzeniem Nr 64/0101/2023 Rektora AJP z dnia 12 czerwca 2023 r.

14. Możliwość zatrudnienia absolwentów.

Oferta programowa kierunku studiów *filologia* odpowiada na zapotrzebowanie rynku pracy na specjalistów, zarówno do pracy w szkołach publicznych i niepublicznych oraz szkołach

językowych, jak i do pracy w instytucjach i urzędach, wydawnictwach, redakcjach, biurach tłumaczeń, środkach masowego przekazu, turystyce, firmach produkcyjnych i innych instytucjach usługowych na stanowiskach wymagających dobrej znajomości języka obcego.

Absolwenci specjalizacji nauczycielskiej są przygotowani do pracy jako nauczyciele języka niemieckiego/angielskiego w szkołach podstawowych, lecz wymogiem niezbędnym do uzyskania pełnych kwalifikacji do nauczania języka angielskiego/niemieckiego jest ukończenie studiów drugiego stopnia na kierunku filologia angielska/niemiecka.

15. Możliwość dalszego kształcenia.

Absolwent programu jest przygotowany do podjęcia studiów drugiego stopnia, magisterskich.